

文藻外語大學新增課程申請表—一般課程

Wenzao Ursuline University of Languages New Course Application Form - General Course

中文課程名稱 Chinese Name of Course	初級泰語一			
英文課程名稱 English Name of Course	Primary Thai Language I			
學制 School System	【Day School】 <input checked="" type="checkbox"/> 日二技 2-Year College <input checked="" type="checkbox"/> 日四技 4-Year College <input type="checkbox"/> 日五專 5-Year Junior College <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 Graduate Institute	【Division of Continuing Ed.】 <input type="checkbox"/> 進二技 2-Year College <input type="checkbox"/> 進四技 4-Year College	年級 Year	2 年級上學期
必修/選修 Required or Elective Course	<input checked="" type="checkbox"/> 必修 Required course <input type="checkbox"/> 選修 Elective course	學分/時數 Credits/Hours	3 學分(每學期)/ Credits per semester/ 2 小時(每週) Hours per week	
學期/學年 Course Type	<input type="checkbox"/> 學年 Year-long course <input checked="" type="checkbox"/> 學期 semester course	開課單位 Dept. of Offering Courses	歐亞語文學院	
課程概要 Course Content	<p>中文 Chinese : 主要教學內容包含泰語語音系統、基本單字。對學生而言，本課程為全新的第二外語，如何突破泰語語音，的確是一大挑戰。因此在教學方面，除了包括教師講述、帶讀以外，將針對學生的基礎加以訓練，並著重課後學生們自行上網練習，以強化此科目的學習效果。</p> <p>英文 English : The main teaching content includes phonetic system and basic characters of Thai language. This course is a new second language. How to break through the phonetics is indeed a great challenge. Therefore, with regard to the teaching, apart from teachers' narration and reading, provide training aiming at the foundation of the students, and lay emphasis on students' practice on line, so as to strengthen the learning effect of this course.</p>			
課程目標 Objectives	<p>中文 Chinese : 本課程適合泰語零起點的學生，是從最基本的子音、母音、聲調開始教起，課程目標在協助學生能正確了解泰語語音系統，能正確地念出泰文字母、進而能熟練其拼音規則，並能擁有基本詞彙的聽、說、讀、寫能力。</p> <p>英文 English : This course is applicable to the students who have not learned Thai language before. It teaches the students from the most basic consonant, vowel, and tone. It is aimed at helping the students to correctly understand the phonetic system of Thai Language, correctly read the characters, and get familiar with the spelling rules, and achieve the basic ability of listening, reading, speaking and writing.</p>			
配對的能力指標 Corresponding Skill Indicator / Standard	1-0-4 能培養職場所需之英語及第二外語專業用語及專業知識，以強化跨文化溝通知能。 2-0-1 能具備符合職場所需之應對技巧與能力。 3-0-5 能掌握常用的商務職場用語。 4-0-5 具備善用網路或工具書等查閱各相關知識之能力。			

	5-0-4 能認識台灣與歐盟以及東亞各國之經貿、社會及文化關係，並應用所學專業語彙
一般知能 General Skills	<ol style="list-style-type: none">1. 學習意願2. 外語聽說能力3. 外語讀寫能力4. 自學與進修的能力

文藻外語大學新增課程申請表—一般課程

Wenzao Ursuline University of Languages New Course Application Form - General Course

中文課程名稱 Chinese Name of Course	初級泰語二		
英文課程名稱 English Name of Course	Primary Thailand Language II		
學制 School System	【Day School】 <input checked="" type="checkbox"/> 日二技 2-Year College <input checked="" type="checkbox"/> 日四技 4-Year College <input type="checkbox"/> 日五專 5-Year Junior College <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 Graduate Institute	【Division of Continuing Ed.】 <input type="checkbox"/> 進二技 2-Year College <input type="checkbox"/> 進四技 4-Year College	年級 Year 2 年級下學期
必修/選修 Required or Elective Course	<input checked="" type="checkbox"/> 必修 Required course <input type="checkbox"/> 選修 Elective course	學分/時數 Credits/Hours	3 學分(每學期)/ Credits per semester/ 2 小時(每週) Hours per week
學期/學年 Course Type	<input type="checkbox"/> 學年 Year-long course <input checked="" type="checkbox"/> 學期 semester course	開課單位 Dept. of Offering Courses	歐亞語文學院
課程概要 Course Content	<p>中文 Chinese : 主要教學內容包括單字、詞組與強化泰語語音。在克服了語音難題之後，接下來的詞彙、短句也才能一一迎刃而解。因此在教學方式上，除了包括教師講述、帶讀以外，也將針對學生所遇到的個別難題加以解答與練習，同時亦著重課後同學們自行上網的反覆練習，以期達到本科目所預期的效果。</p> <p>英文 English : The main teaching content includes characters, phrases and strengthening the phonetics of Thai. After the phonetics difficulty is overcome, the following vocabularies and short sentences can be solved easily. Therefore, with regard to the teaching approach, apart from the teachers' narration and reading, provide answers and practice aiming at some problems the students encounter, and lay emphasis on the students' repeated practice on line after class, so as to achieve the expected effect of this course.</p>		
課程目標 Objectives	<p>中文 Chinese : 課程目標在協助學生能熟練泰語語音系統，能準確且快速地念出泰文單字，進而能熟練短句和語法，並擁有簡易詞句的表達能力。</p> <p>英文 English : The course is aimed at helping the students to get familiar with the phonetic system of Thai Language, correctly and rapidly read the characters, master the short sentences and grammar, and achieve the expression ability with simple words and phrases.</p>		

<p>配對的能力指標 Corresponding Skill Indicator / Standard</p>	<p>1-0-4 能培養職場所需之英語及第二外語專業用語及專業知識，以強化跨文化溝通知能。</p> <p>2-0-1 能具備符合職場所需之應對技巧與能力。</p> <p>3-0-5 能掌握常用的商務職場用語。</p> <p>4-0-5 具備善用網路或工具書等查閱各相關知識之能力。</p> <p>5-0-4 能認識台灣與歐盟以及東亞各國之經貿、社會及文化關係，並應用所學專業語彙</p>
<p>一般知能 General Skills</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學習意願 2. 外語聽說能力 3. 外語讀寫能力 4. 自學與進修的能力

文藻外語大學新增課程申請表—一般課程

Wenzao Ursuline University of Languages New Course Application Form - General Course

中文課程名稱 Chinese Name of Course	中級泰語一		
英文課程名稱 English Name of Course	Intermediate Thai Language I		
學制 School System	【Day School】 <input checked="" type="checkbox"/> 日二技 2-Year College <input checked="" type="checkbox"/> 日四技 4-Year College <input type="checkbox"/> 日五專 5-Year Junior College <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 Graduate Institute	【Division of Continuing Ed.】 <input type="checkbox"/> 進二技 2-Year College <input type="checkbox"/> 進四技 4-Year College	年級 Year 3 年級上學期
必修/選修 Required or Elective Course	<input checked="" type="checkbox"/> 必修 Required course <input type="checkbox"/> 選修 Elective course	學分/時數 Credits/Hours	2 學分(每學期)/ Credits per semester/ 2 小時(每週) Hours per week
學期/學年 Course Type	<input type="checkbox"/> 學年 Year-long course <input checked="" type="checkbox"/> 學期 semester course	開課單位 Dept. of Offering Courses	歐亞語文學院
課程概要 Course Content	<p>中文 Chinese :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 主要教學內容包含單字、詞組與句型。在學生們熟悉了泰語語音與基本單字之後，接下來的詞組與句型就能順利地學習與牢記。 2. 在教學方式上，除了包括教師講述、帶讀以外，也將針對學生的難題加以解答與練習，同時著重同學們在課後自行上網的反覆朗讀，以期達到本科目所預期的效果。 <p>英文 English :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The main teaching content includes characters, phrases and sentence patterns. It enables the students to get familiar with the pronunciation and basic characters, and successfully learn the phrases and sentences. 2. With regard to the teaching approaches, apart from the teachers' narration and reading, solve the problems and provide practice aiming at the students' difficulties, and also lay emphasis on the students' repeated reading through the internet after the class. 		
課程目標 Objectives	<p>中文 Chinese :</p> <p>課程目標在協助學生能有自念單字、詞組的能力，進而能熟練泰文中的常用句型，並擁有基本的自我表達能力。</p> <p>英文 English :</p> <p>The course is aimed at helping the students to achieve the ability of reading the characters and phrases by themselves, get familiar with the common sentence patterns in Thai Language, and possess the basic self-expression ability.</p>		
配對的能力指標 Corresponding Skill Indicator / Standard	<p>1-0-4 能培養職場所需之英語及第二外語專業用語及專業知識，以強化跨文化溝通知能。</p> <p>2-0-1 能具備符合職場所需之應對技巧與能力。</p> <p>3-0-5 能掌握常用的商務職場用語。</p>		

	4-0-5 具備善用網路或工具書等查閱各相關知識之能力。 5-0-4 能認識台灣與歐盟以及東亞各國之經貿、社會及文化關係，並應用所學專業語彙
一般知能 General Skills	1. 學習意願 2. 外語聽說能力 3. 外語讀寫能力 4. 自學與進修的能力

文藻外語大學新增課程申請表—一般課程

Wenzao Ursuline University of Languages New Course Application Form - General Course

中文課程名稱 Chinese Name of Course	中級泰語二			
英文課程名稱 English Name of Course	Intermediate Thai Language II			
學制 School System	【Day School】 <input checked="" type="checkbox"/> 日二技 2-Year College <input checked="" type="checkbox"/> 日四技 4-Year College <input type="checkbox"/> 日五專 5-Year Junior College <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 Graduate Institute	【Division of Continuing Ed.】 <input type="checkbox"/> 進二技 2-Year College <input type="checkbox"/> 進四技 4-Year College	年級 Year	3 年級下學 期
必修/選修 Required or Elective Course	<input checked="" type="checkbox"/> 必修 Required course <input type="checkbox"/> 選修 Elective course	學分/時數 Credits/Hours	2 學分(每學期)/ Credits per semester/ 2 小時(每週) Hours per week	
學期/學年 Course Type	<input type="checkbox"/> 學年 Year-long course <input checked="" type="checkbox"/> 學期 semester course	開課單位 Dept. of Offering Courses	歐亞語文學院	
課程概要 Course Content	<p>中文 Chinese :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 主要教學內容包含句型、會話與短文。在學生們熟悉了詞組與句型之後，接下來的會話與短文就能順利地學習與牢記。 2. 在教學方式上，除了包括教師講述、帶讀以外，也將針對學生的個別難題加以解答與練習，同時著重同學們在課後自行上網的反覆朗讀，以期達到本科目所預期的效果。 <p>英文 English :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The main teaching content contains sentences, conversation and essays. It enables the students to get familiar with the phrases and sentence patterns, and thus successfully learn the conversation and essays. 2. With regard to the teaching approaches, apart from teachers' narration and reading, solve the problems and provide practice aiming at the students' difficulties, and also lay emphasis on the students' repeated reading through the internet after the class. 			
課程目標 Objectives	<p>中文 Chinese :</p> <p>課程目標在協助學生能有自唸自寫句型、會話的能力，進而能熟悉短文，並擁有全面性的自我表達能力。</p> <p>英文 English :</p> <p>The course is aimed at helping the students to achieve the ability of reading the sentences and conversation by themselves, get familiar with the essays, and possess the complete self-expression ability.</p>			

<p>配對的能力指標 Corresponding Skill Indicator / Standard</p>	<p>1-0-4 能培養職場所需之英語及第二外語專業用語及專業知識，以強化跨文化溝通知能。</p> <p>2-0-1 能具備符合職場所需之應對技巧與能力。</p> <p>3-0-5 能掌握常用的商務職場用語。</p> <p>4-0-5 具備善用網路或工具書等查閱各相關知識之能力。</p> <p>5-0-4 能認識台灣與歐盟以及東亞各國之經貿、社會及文化關係，並應用所學專業語彙</p>
<p>一般知能 General Skills</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學習意願 2. 外語聽說能力 3. 外語讀寫能力 4. 自學與進修的能力

文藻外語大學新增課程申請表—一般課程

Wenzao Ursuline University of Languages New Course Application Form - General Course

中文課程名稱 Chinese Name of Course	經貿泰語		
英文課程名稱 English Name of Course	Trade Thai Language		
學制 School System	【Day School】 <input checked="" type="checkbox"/> 日二技 2-Year College <input checked="" type="checkbox"/> 日四技 4-Year College <input type="checkbox"/> 日五專 5-Year Junior College <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 Graduate Institute	【Division of Continuing Ed.】 <input type="checkbox"/> 進二技 2-Year College <input type="checkbox"/> 進四技 4-Year College	年級 Year 4 年級上學期
必修/選修 Required or Elective Course	<input type="checkbox"/> 必修 Required course <input checked="" type="checkbox"/> 選修 Elective course	學分/時數 Credits/Hours	2 學分(每學期)/ Credits per semester/ 2 小時(每週) Hours per week
學期/學年 Course Type	<input type="checkbox"/> 學年 Year-long course <input checked="" type="checkbox"/> 學期 semester course	開課單位 Dept. of Offering Courses	歐亞語文學院
課程概要 Course Content	<p>中文 Chinese :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 主要教學內容包含經貿用語的聽、說、讀、寫練習，以使學生們能熟悉泰語經貿詞彙。 2. 在教學方式上，除了教師講述以外，將著重學生的情境對話，同時加強泰文經貿詞彙與泰文文書處理的能力。 <p>英文 English:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The main teaching content contains the listening, reading, speaking and reading practice of the trade Thai Language, so as to enable the students to get familiar with the Thai language about the trade. 2. With regard to the teaching approach, apart from the teachers' narration, focus on the students' context conversation, and strengthen the ability of understanding the trade vocabulary of the Thai language and handling the Thai office copies. 		
課程目標 Objectives	<p>中文 Chinese :</p> <p>教學目標在協助學生認識台灣與泰國之間的經貿活動，了解基本經貿流程，並學習實用的經貿用語，以達能用泰語與他人溝通並處理簡易文書。</p> <p>英文 English:</p> <p>The teaching is aimed at helping the students to know the trade activities between Taiwan and Thailand, understand the basic trade process, and learn the practical trade wording, so as to handle the simple office copies and communicate with others in Thai language.</p>		
配對的能力指標 Corresponding Skill Indicator / Standard	1-0-4 能培養職場所需之英語及第二外語專業用語及專業知識，以強化跨文化溝通知能。 2-0-1 能具備符合職場所需之應對技巧與能力。 3-0-5 能掌握常用的商務職場用語。 4-0-5 具備善用網路或工具書等查閱各相關知識之能力。 5-0-4 具備國際商務、國際事務、翻譯與國際會展、數位傳播、外語文化觀		

	光或華語文教學之雙外語專業應用之能力。
一般知能 General Skills	1 溝通、協調能力 2 外語聽說能力 3 資訊蒐集之能力 4 求職及自我行銷能力

文藻外語大學新增課程申請表—一般課程

Wenzao Ursuline University of Languages New Course Application Form - General Course

中文課程名稱 Chinese Name of Course	觀光泰語		
英文課程名稱 English Name of Course	Tourism Thai Language		
學制 School System	【Day School】 <input checked="" type="checkbox"/> 日二技 2-Year College <input checked="" type="checkbox"/> 日四技 4-Year College <input type="checkbox"/> 日五專 5-Year Junior College <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 Graduate Institute	【Division of Continuing Ed.】 <input type="checkbox"/> 進二技 2-Year College <input type="checkbox"/> 進四技 4-Year College	年級 Year 4 年級下學 期
必修/選修 Required or Elective Course	<input type="checkbox"/> 必修 Required course <input checked="" type="checkbox"/> 選修 Elective course	學分/時數 Credits/Hours	2 學分(每學期)/ Credits per semester/ 2 小時(每週) Hours per week
學期/學年 Course Type	<input type="checkbox"/> 學年 Year-long course <input checked="" type="checkbox"/> 學期 semester course	開課單位 Dept. of Offering Courses	歐亞語文學院
課程概要 Course Content	<p>中文 Chinese :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 主要教學內容包含觀光用語的練習，以使學生們能熟悉泰語旅遊用語。 2. 在教學方式上，除了教師講述以外，將著重學生的情境對話，同時加強泰文觀光詞彙與泰文景點、生活型態的介紹。 <p>英文 English:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The main teaching content contains the listening, reading, speaking and reading practice, so as to enable the students to get familiar with the Thai language and words adoption of the tourism. 2. With regard to the teaching approach, apart from the teachers' narration, focus on the students' context conversation, and strengthen the ability of understanding the tourism vocabulary of the Thai language and the famous scenic spots. 		
課程目標 Objectives	<p>中文 Chinese :</p> <p>教學目標在協助學生認識泰國與台灣的各個著名景點與生活型態、學習實用的觀光泰語，以達旅遊時到能用泰語簡易地表達並與他人溝通。</p> <p>英文 English:</p> <p>The teaching is aimed at helping the students to understand various famous scenic spots of Thailand and Taiwan, and different lifestyles, and learn practical tourism Thai, so as to achieve the ability of expressing and communicating with others in Thai.</p>		
配對的能力指標 Corresponding Skill Indicator / Standard	1-0-2 能掌握歐亞地區文化、觀光及經貿之發展趨勢。 2-0-1 能具備符合職場所需之應對技巧與能力。 3-0-5 能掌握常用的商務職場用語。 4-0-4 具備邏輯分析與解決問題之能力。 5-0-1 能了解歐亞地區經貿及文化產業之現況與發展。		

一般知能
General Skills

- 1 領導能力
- 2 外語聽說能力
- 3 溝通、協調能力
- 4 運動健康及運動休閒的概念

文藻外語大學新增課程申請表—一般課程

Wenzao Ursuline University of Languages New Course Application Form - General Course

中文課程名稱 Chinese Name of Course	泰語翻譯		
英文課程名稱 English Name of Course	Thai Translation		
學制 School System	【Day School】 <input checked="" type="checkbox"/> 日二技 2-Year College <input checked="" type="checkbox"/> 日四技 4-Year College <input type="checkbox"/> 日五專 5-Year Junior College <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 Graduate Institute	【Division of Continuing Ed.】 <input type="checkbox"/> 進二技 2-Year College <input type="checkbox"/> 進四技 4-Year College	年級 Year 4 年級下學 期
必修/選修 Required or Elective Course	<input type="checkbox"/> 必修 Required course <input checked="" type="checkbox"/> 選修 Elective course	學分/時數 Credits/Hours	2 學分(每學期)/ Credits per semester/ 2 小時(每週) Hours per week
學期/學年 Course Type	<input type="checkbox"/> 學年 Year-long course <input checked="" type="checkbox"/> 學期 semester course	開課單位 Dept. of Offering Courses	歐亞語文學院
課程概要 Course Content	<p>中文 Chinese :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 主要教學內容包含翻譯理論與翻譯技巧的練習，以使學生們能熟悉中泰文翻譯。 2. 在教學方式上，除了教師講述以外，將著重學生的翻譯練習，同時加強中文與泰文特性的識別與翻譯的技巧。 <p>英文 English:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The main teaching content contains the translation theory and skill practice, so as to enable the students to get familiar with the Thai translation. 2. With regard to the teaching approach, apart from the teacher's narration, focus on the students' translation practice, and strengthen the quality and speed of the inter-translation of Chinese and Thai. 		
課程目標 Objectives	<p>中文 Chinese :</p> <p>教學目標在培養學生熟悉各種泰文句型，並學習翻譯理論與翻譯技巧，以提升中泰文互譯的能力，使充分具備快速翻譯、精準表達的實力。</p> <p>英文 English:</p> <p>The teaching is aimed at cultivating students to get familiar with the sentence patterns of Thai, and learn translation theory and skills, so as to promote the quality of the inter-translation of the Chinese and Thai, and achieve the ability of rapid translating and accurate expressing.</p>		
配對的能力指標 Corresponding Skill Indicator / Standard	<p>1-0-4 能培養職場所需之英語及第二外語專業用語及專業知識，以強化跨文化溝通知能。</p> <p>2-0-1 能具備符合職場所需之應對技巧與能力。</p> <p>3-0-3 能拓展各類主題之知識，並運用雙語互譯之技巧。</p> <p>4-0-5 具備善用網路或工具書等查閱各相關知識之能力。</p> <p>5-0-3 具備國際商務、國際事務、翻譯與國際會展、數位傳播、外語文化觀光或華語文教學之雙外語專業應用之能力。</p>		

一般知能
General Skills

1. 外語聽說能力
2. 外語讀寫能力
3. 自學與進修的能力
4. 表達能力